21.02.2021

**НАЗОВИ СВОЙ РОДНОЙ ЯЗЫК НА ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ**

**От трех до пяти вопросов о языках будут заданы участникам Всероссийской переписи населения 2021 года. Что это за вопросы? Какие ответы на них давали жители Псковской области в 2010 году? Какие появятся новые вопросы, касающиеся владения языками? Рассказываем в Международный день родного языка — 21 февраля.**

По данным Всероссийской переписи населения 2010 года, 99,9% жителей Псковской области, указавших владение языками, были русскоговорящими.

В ходе предстоящей переписи у населения поинтересуются не только владением определенными языками, но и активностью использования в повседневной жизни. Так, при положительном ответе на вопрос: «Владеете ли Вы русским языком?» (**№10** в переписном листе) респонденту будет задан дополнительный вопрос: «Используете ли Вы его в повседневной жизни?». В обоих случаях будет предложено два варианта ответа — «да» или «нет».

Следующий вопрос — **№11** — «Какими иными языками Вы владеете?». Здесь респондент может назвать до трех вариантов языков: они записываются в свободные ячейки — это делает переписчик со слов респондента или сам участник переписи на портале Госуслуг. Ниже можно дополнительно сообщить о владении жестовым языком глухих.

В общей сложности на вопрос №11 можно дать четыре ответа. Что важно — по каждому указанному языку участник переписи может дать уточнение в ответе на следующий вопрос: «Какие из них используете в повседневной жизни?»

Перепись 2010 года зафиксировала в Псковской области около 110 наименований языков народов России, стран ближнего и дальнего зарубежья, на которых говорили жители региона. Владение английским языком указали 24,1 тысячи человек, немецким – 9,7 тысячи человек, украинским – 6,6 тысячи человек, белорусским – 3,1 тысячи человек, цыганским – 2 тысячи человек, французским – 1,9 тысячи человек, армянским – 1,7 тысячи человек, латышским – 1,3 тысячи человек, эстонским – 1,2 тысячи человек. Около 780 человек указали владение жестовым языком глухих.

Вопрос **№12** в переписном листе — «Ваш родной язык». Здесь участник переписи вправе назвать любой язык, который считает родным, даже если он не был отмечен выше.

Таким образом, в статистике будет учитываться важная информация о знании и активности использования языка, который респондент считает для себя родным.

Эти данные позволят оценить эффективность образовательных программ, степень потребности в национальных школах, а также определить приоритетные направления поддержки культурных инициатив. Полученная информация о языках будет способствовать сохранению и поддержке этнокультурного и языкового многообразия — это важнейший фактор укрепления общероссийского единства.

По данным Всероссийской переписи населения 2010 года, в нашей области проживали представители около 120 национальностей. Русский язык считали родным (помимо русских) более 19,1 тысячи человек различных национальностей, проживающих в области. Украинский язык назвали родным 2,6 тысячи человек, цыганский – 2,2 тысячи человек, армянский – 1,8 тысячи человек, белорусский – 1,5 тысячи человек, другие языки – 5,7 тысячи человек.

Сами переписные листы заполняются только на русском языке, а вот вспомогательные документы будут переведены на шесть национальных языков, а также четыре иностранных — английский, китайский, корейский и узбекский. Это будет своего рода подсказка, где вопросы переписного листа дублируются на иностранном языке, а также приведены правила заполнения. В случае опроса лиц, не знающих русского языка, переписчик укажет в документе респонденту нужную строчку, а последний в переводной части — вариант ответа. Затем переписчик, ориентируясь на русскоязычную версию, занесет этот ответ в переписной лист.

В отдельных субъектах Российской Федерации, где традиционно много временно-пребывающих на территории страны, к работе на переписи будут привлекаться переводчики.

Электронные переписные листы на портале gosuslugi.ru будут также переводиться на указанные языки. Пользователь перед заполнением сможет выбрать один из них, а также воспользоваться всплывающими подсказками, которые будут у каждого заполняемого поля.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Регулярные новости о Всероссийской переписи населения, ответы на актуальные вопросы, последние новости статистики, интересные факты о Псковской области и многое другое вы найдете в сообществе Псковстата в социальной сети ВКонтакте:

<https://vk.com/pskovstat>